

# 広報 ゆざわ

湯沢町町民憲章

わたしたちのねがい  
 美しい自然にまつまれた雪のまち湯沢  
 清らかな愛情あふれるまち  
 すこやかな活力みなぎるまち  
 さわやかな誰もが訪れたいまち  
 みんなで力をあわせ  
 豊かで明るく住みよ  
 文化の香り高いまちをつくり出よう

■発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949-6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立300番地  
 ☎025 784 3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>

## 高齢者交通事故防止運動

〜ひろげよう 長寿社会へ 無事故の輪〜

10月1日〜11月30日

高齢化社会の進展に伴い、高齢者が被害者となる交通事故が多発するとともに、高齢運転者による加害事故も今後更に増加することが懸念されることから、これらの事故が多発するこの時期に、この運動を展開し、高齢者の交通事故防止を図りましょう。

### 運動の重点

- ・ 高齢者自身の交通安全意識の高揚
- ・ 70歳以上の高齢運転者は、「高齢運転者標識（高齢者マーク）」を積極的に表示するように心がけましょう。
- ・ 各地域で行われる交通安全教育、運転適性検査等を積極的に受け、自らの運転適応能力を再確認し、安全な運転に努めましょう。
- ・ 夜間に外出するときは、明るい服装をすることともに、反射材等を効果的に活用しましょう。

### 運転者に対する高齢者保護意識の醸成

- ・ 一般運転者は高齢歩行者の運動能力や高齢運転者の運転特性等に関する認識を深め、「高齢者への思いやり」をもって安全運転に努めましょう。
- ・ 地域や職場では、見通しの悪い交差点やカーブなど、危険箇所の点検をするほか、交通安全指導を行うなど、地域ぐるみで高齢者を交通事故から守る意識を高めましょう。

ライトの早めの点灯  
 夕暮れ時は、運転者、歩行者がお互いに見えるにくい状態になる時間帯です。午後4時から午後6時までの間に交通事故が多発しています。運転者は「早めのライト点灯」を、歩行者も「明るい服装と反射材の活用」を心がけましょう。

ライトのこまめな切り替え  
 ずっとライトを下向きにしていますか。対向車等、他の車両がいけないときは、走行用前照灯（ハイビーム）で運転するのが基本です。道路交通法等では、「夜間、他の車両等と行き違う場合、または他の車両等の直後を進行する場合において、他の車両等の交通を妨げるおそれのあるときは、前照灯を下向き（ロービーム）にする等の操作をしなければならない。」と定められています。



### 主な内容

介護保険施設の食費等利用者負担が変わります	2～3
健康ほっと情報	4
湯沢町健康づくり週間	5
町共同浴場等の利用料金及び会員証が変わります	6
衆議院総選挙結果	7
こらっしやい湯沢収穫祭	8
スナップ	9
森の恵み感謝祭	10
お知らせ	11～12
10月の暦	13
10月の救急診療当番	14



# 介護保険施設の

# 食費・居住費の利用者負担が変わります

10月から

介護保険制度は、皆さんの保険料と公費(税金)により支えられている社会保障制度です。最近、介護給付費が全国的に増加して、介護保険料の上昇や、公費の増加が懸念されています。今後も介護保険事業を持続可能な社会保障制度として維持していく必要があります。これらを踏まえて、介護保険制度の見直しが行われた結果、「在宅と施設との負担の公平性」という観点から、介護保険施設等を利用している方の食費・居住費について、10月利用分から自己負担となります。

なお、所得の少ない方については、食費・居住費が過重な負担とならないよう所得に応じた利用者負担限度額が設けられ、費用負担の軽減が図られています。

## 対象者および自己負担となる費用

対象者	自己負担となる費用
介護保険施設入所者(下記の3施設) ・特別養護老人ホーム ・介護老人保健施設 ・介護療養型医療施設	食費・居住費
ショートステイの利用者	食費・滞在費
デイサービス、デイケアの利用者	食費

## 費用の内訳

食費の範囲	食材料費 + 調理費相当
居住費(滞在費)の範囲	多床室(相部屋): 光熱水費相当
	従来型個室: 室料 + 光熱水費相当
	ユニット型準個室: 室料 + 光熱水費相当
	ユニット型個室: 室料 + 光熱水費相当

## 費用額のおおよその目安

食費、居住費(滞在費)の具体的な費用額は、各施設で設定されますが、基準となる平均的費用額を定めており、その額はおおよそ次のとおりです。

【基準費用額】(1ヶ月を30日で計算した場合)

基準費用額	1ヶ月当たりの居住費(滞在費)				1ヶ月当りの食費
	多床室	従来型個室	ユニット型準個室	ユニット型個室	
	10,000円	50,000円 (特別養護老人ホームと短期入所生活介護は35,000円)	50,000円	60,000円	42,000円

## 軽減対象者

負担軽減の対象者は、利用者負担段階が次の「第1段階」～「第3段階」に該当する方です。

利用者負担第1段階	・老齢福祉年金受給者で世帯全員が市民税非課税の方 ・生活保護受給者
利用者負担第2段階	世帯全員が市民税非課税で、合計所得金額と課税年金収入額の合計が80万円以下
利用者負担第3段階	世帯全員が市民税非課税で、上記の「利用者負担第1段階および第2段階」以外の方

上記以外の方は、軽減の対象になりません。

デイサービス、デイケアの食費は、軽減の対象にはなりません。

負担限度額(軽減対象者が負担する上限額)

利用者負担段階の「第1段階」～「第3段階」該当者については、負担限度額が設定され、負担限度額を超えた分については軽減対象となり、補足給付(「特定入所者介護(支援)サービス費」として介護保険で負担します。(基準費用額 = 負担限度額 + 補足給付額)

負担限度額は、おおよそ次のとおりです。

【負担限度額】(1ヶ月を30日で計算した場合)

利用者 負担段階	1ヶ月当たりのおおよその居住費(滞在費)				1ヶ月当りの おおよその 食費
	多床室	従来型 個室	ユニット型 準個室	ユニット型 個室	
利用者負担 第1段階	0円	15,000円 (介護老人福祉 施設と短期入所 生活介護は 10,000円)	15,000円	25,000円	10,000円
利用者負担 第2段階	10,000円	15,000円 (介護老人福祉 施設と短期入所 生活介護は 13,000円)	15,000円	25,000円	12,000円
利用者負担 第3段階	10,000円	40,000円 (介護老人福祉 施設と短期入所 生活介護は 25,000円)	40,000円	50,000円	20,000円

(計算例)利用者負担第2段階・ユニット型個室入所者の場合

- ・居住費 60,000円(基準費用額) = 25,000円(負担限度額) + 35,000円(補足給付額)
- ・食費 42,000円(基準費用額) = 12,000円(負担限度額) + 30,000円(補足給付額)

注 介護保険施設を利用する場合は、食費・居住費(滞在費)の負担と併せて、別途介護保険サービスの1割負担が必要となります。

**介護保険被保険者証が  
10月1日より新しくなります**

介護保険法の改正により10月1日より、介護保険被保険者証が新しくなります。

新しい被保険者証は、近日中に郵便でお届けします。現在の被保険者証は、有効期限が平成18年3月31日となっておりますが、10月1日以降は使用することができません。お手数でも住民課窓口、または福祉保健課窓口(総合福祉センター内)まで返却してください。

なお、現在、要介護(支援)認定申請中の方は、認定結果とともに新しい被保険者証をお届けします。

#### 申請の手続き

施設入所者およびショートステイ利用者で軽減の対象と思われる方は、介護保険負担限度額認定申請書を福祉保健課介護保険係(総合福祉センター内)に提出し、「介護保険負担限度額認定証」の交付を受けてください。申請書は福祉保健課介護保険係にあります。

なお、現在、「介護保険標準負担額減額認定証」の交付を受けている方については、申請により軽減されます。

また、町内および南魚沼地域内の特別養護老人ホームや介護老人保健施設を利用の方は、施設から申請書が提出される予定ですので、改めて福祉保健課介護保険係への申請は必要ありません。

不明な点等がありましたら、福祉保健課介護保険係までご連絡ください。

# 健康ほっと情報 第16号

保健センター 784 - 3149  
在宅介護支援センター 784 - 3000

今回は

歯の健康についてです

湯沢町ファミリー健康プランのアンケートの中で、半数近い人が歯について不安や心配を抱えています。

歯のおかげでできること

脳の発達、ぼけの防止  
よく噛むことは、脳の血流を増やし、新陳代謝を盛んにするため、老化予防や脳の発達に効果があります。

肥満、生活習慣病の防止  
よく噛んでゆっくり食事すると、満腹感が早く得られるので、肥満や生活習慣病の予

防になります。

はつきりとした発音

歯は、言葉の正しい発音に欠かせません。前歯が1本抜けただけでも、「さしすせそ」が言いにくくなります。

おいしく味わう

口の中が汚れると味を感じる機能が落ち、食べ物本来の味がわからなくなります。また、歯がなくなると食べ物のシャキシャキとした歯ざわりを楽しめません。

若く生き生きとした表情

昔から、白く美しい歯並びと引き締まった口元は美人の条件であり、若々しさの象徴です。

ずっと自分の歯で

何でも食べるために  
正しいみがき方で、毎日ていねいに

・フッ素入り歯みがき剤を使用し、歯と歯ぐきの境目に歯ブラシをあてて、虫歯を予防しましょう。

・歯ブラシは毛先が少し開いたら取り替えましょう。

1ヶ月位が目安です。

・歯ブラシでは、みかけない歯と歯の間や根元のすき間をデンタルフロスや歯間ブラシできれいにしましょう。



1年に1度は、歯科受診をしましょう

歯と歯ぐきの状態を見てもらい、自分の歯に合ったみがき方を教えてもらうことができます。また、歯石をとってもらうこともできます。

歯石とは、細菌のかたまりの歯垢が石のように固くなったのもで、歯ぐきの炎症を悪化させ、歯が抜けやすい状態を作ります。歯ブラシでは落とせません。

町では、合同検診会場の一部会場で歯科検診を実施しています。今年は終わってしまいましたが、ぜひ来年は受けましょう。

## 新潟県いきいきよい歯のコンクール

半澤 昭治さん(田中)が奨励賞を受賞

平成17年度「新潟県いきいきよい歯のコンクール」で、半澤 昭治さん(田中)が奨励賞を受賞されました。おめでとうございます。

半澤さんは、現在73歳で歯数が27本あり、虫歯などの治療がいない健康な歯がほとんどです。

毎日歯みがきをし、食事は好き嫌いなく何でもよく噛んで食べているそうです。



むし歯ゼロのお友だち 9/8 「3歳児歯科健診」

( )は町内  
これからも歯を大切にしてくださいね。

- |      |      |      |       |      |      |      |
|------|------|------|-------|------|------|------|
| 森山   | 松田   | 上田   | 久保田   | 大内   | 角谷   | 橋    |
| 祐輔さん | 翔龍さん | 莉瑚さん | 陽海さん  | 壮峻さん | 里夏さん | 駿太さん |
| (谷地) | (谷地) | (石白) | (原新田) | (石白) | (中子) | (駅通) |



# 第25回湯沢町健康づくり週間

## 10月17日～10月23日

10月17日(月)から10月23日(日)は「湯沢町健康づくり週間」です。湯沢町ファミリー健康プラン(平成15年度策定)のメインテーマ「自然を大事に人にやさしいふれあいのある元気な町」を掲げ、町民の皆さんとともに歩む、元気な町づくりを推進しています。皆さんが幸せで過ごすために「健康」はとても大切な要素です。

健康づくり週間ではみなさんの健康に役立つ各種事業を予定しています。気軽にご参加ください。

### 前立腺がん検診

50歳以上の男性がかかりやすい「がん」といわれています。少量の血液検査でわかります。ご自分の健康管理にお役立てください。結果は後日お知らせします。

期 日：10月17日(月)

受付時間：午後1時30分～2時

対 象：湯沢町に住所のある男性(先着30人)

申込期限：10月11日(火)

料 金：2,500円

会 場：総合福祉センター



### 骨粗しょう症予防検診・教室

骨密度は、40歳代から急激に減少し始めます。ご自分の骨密度をきちんと知り、いつまでも自分らしく過ごすための生活のヒントが得られます。骨粗しょう症の心配のある方もどうぞ。

妊娠中の方や病院で検査を受けている方などは受けられません。

期 日：10月19日(水)

時 間：午後1時50分集合

対 象：湯沢町に住所のある女性で初めて受ける方(先着30人)

申込期限：10月11日(火)

料 金：800円

会 場：総合福祉センター

### 動脈硬化度検査

血圧測定のような方法で簡単に、血管の狭窄具合や血管の硬さを知ることができます。血圧や血糖値、コレステロール値の高い方、肥満が気になる方などは、ぜひこの機会に受けてみてください。

期 日：10月20日(木)、21日(金)

受付時間：午後1時30分～2時、午後2時30分～3時

対 象：湯沢町に住所のある方(両日とも先着20人)

申込期限：10月14日(金)

料 金：800円

会 場：総合福祉センター

### たばこを止めたい方への禁煙サポート事業

たばこをやめたい、でもなかなかやめられない・・・という方はとても多くいます。長年吸ってきたたばこをやめるのはなかなか大変です。そんなあなたを禁煙成功に導くサポート事業です。気軽にお問い合わせください。

時間：午前8時30分～午後5時

会場：総合福祉センター

期間中



### 健康相談

体や心、子どものこと、食べ物のことなどに関する相談はこちらまで。保健師・栄養士がお答えします。直接おいでいただいても電話でも相談は可能です。プライバシーは堅く守られます。

時間：午前8時30分～午後5時

会場：総合福祉センター

期間中

### 歩数モニター

歩くことは、生活習慣病予防の一つの方法でもあります。この機会に自分の運動状況を知って健康に役立ててみませんか。2ヶ月間万歩計をつけて毎日の歩数を記録していただきます。

受付時間：午前8時30分～午後5時

対 象：成人の方(先着20人)

申 込：保健センター

期間中

# 10月1日から

## 町共同浴場・健康増進施設の利用料金及び会員証が変わります

### 町共同浴場

会員料金	大人			70歳以上、小学生、障害者			未就学児
	1回券	10回券	年間券	1回券	10回券	年間券	
各浴場共通	250円	2,000円	20,000円	150円	1,000円	10,000円	無料

### 健康増進施設

会員料金	大人		65歳以上、小学生、障害者		未就学児
	1回券	10回券	1回券	10回券	
温泉プール	250円	2,000円	150円	1,000円	無料

温泉プールの利用者は、温泉浴室も利用できます。

#### 会員料金について

10月1日から上記のとおりのおりの会員料金となります。

山の湯の会員利用料金は、10月1日から他の町共同浴場と同様に有料となります。

#### 10回券について

10回券は従来どおり各浴場等で販売します。なお、今まで使われてきた10回券は、10月1日以降も差額を精算して利用できます。

#### 年間券について

年間券の発行は、カルチャーセンターのみです。ただし、新会員証とセットで利用していただくため、新会員証へ更新してから購入してください。

#### 会員証が変わります

- ・現行の会員証をお持ちの方は、10月1日から新会員証への更新を順次受け付けます。(平成18年9月30日までに更新してください。)
- ・現行の会員証をお持ちでなく新しい会員になれる方には、10月1日以前でも新会員証を発行しています。(新会員証をお持ちの方は、10月1日以降に改めて更新する必要はありません。)
- ・会員証の発行は無料ですが、万一紛失された場合の再発行には手数料がかかります。

#### 会員証発行時に必要なもの

- ・申請書(各共同浴場、湯沢カルチャーセンターに用意してあります。)
- ・住民であることが証明できるもの(運転免許証など)
- ・写真(横2.4cm×縦3.0cm)

#### 会員証の有効期限

会員証の有効期限は、発行日から5年間です。

#### 会員証を発行する場所

(財)湯沢町都市施設公社(湯沢カルチャーセンター内)

受付時間...午前9時～午後5時(12月29日～1月3日を除く。)

### 問い合わせ

#### 町共同浴場・会員証

(財)湯沢町都市施設公社  
784 - 1511

#### 健康増進施設

保健医療センター  
780 - 6543

# 衆議院小選挙区選出議員選挙 衆議院比例代表選出議員選挙 結果

(湯沢町開票所)

投票状況(小選挙区)			
	男	女	計
有権者数	3,528人	3,637人	7,165人
投票者数	2,684人	2,813人	5,497人
投票率	76.08%	77.34%	76.72%

開票結果(小選挙区)	
田中 まきこ	3,007票
よねやま 隆一 (自由民主党)	1,995票
さいとう 実 (日本共産党)	365票
無効	127票
投票総数	5,494票

不受理 3

開票結果(比例代表)	
自由民主党	2,003票
民主党	1,797票
公明党	443票
日本共産党	370票
国民新党	358票
社会民主党	295票
無効	229票
投票総数	5,495票

不受理 3

## 投票区別投票率 (小選挙区)

投票区	投票所	有権者数 (人)	投票者数 (人)	投票率 (%)
第1投票区	湯沢町公民館浅貝分館	305	215	70.49
第2投票区	二居集会所	121	91	75.21
第3投票区	三俣小学校	277	220	79.42
第4投票区	芝原生活改善センター	106	86	81.13
第5投票区	神立小学校	307	249	81.11
第6投票区	神立中央会館(栄町)	892	672	75.34
第7投票区	土樽小学校	1,535	1,136	74.01
第8投票区	滝之又会館	447	344	76.96
第9投票区	土樽集落開発センター	208	176	84.62
第10投票区	湯沢町公民館	1,591	1,254	78.82
第11投票区	湯沢小学校	1376	1,054	76.60

9月11日(日)に行われました衆議院小選挙区選出議員選挙及び衆議院比例代表選出議員選挙(湯沢町開票所)の投票状況及び開票結果を報告します。  
湯沢町での投票率(小選挙区)は、平成15年11月に行われた前回の74.58%を上回り、76.72%でした。

# 「割ばし集積所」が移転しました

使用済「割ばし」のリサイクルにご協力ください



NPPO法人「湯沢みどりの会」ではブナの植樹等の他、使用済「割ばし」のリサイクル事業を行っています。

今までは、ロープウエー事業所のご好意で集積所を滝沢町営駐車場内に設置していましたが、高架下の工事等に伴いやむなく移転することになりました。新しい設置場所は、湯元共同浴場「山の湯」入り口のS字カーブ坂の下になり、会員の奉仕作業で集

積小屋が9月8日に完成しました。

この集積小屋は、どなたでもご利用いただけますので、リサイクル事業にご賛同くださる方のご協力をお願いします。

なお、「割ばし」は木製のみリサイクルでき、簡単に水洗いし、乾燥してからダンボール箱にまとめてお持ちください。無人ですのできちんと奥の方から積んでください。

このリサイクル事業は、ある製紙会社にご協力をいただいております。割ばしは木製だけに限り、竹や他の材質の物はリサイクル出来ません。

# いらっしやい湯沢収穫祭

日時

10月16日(日)

午前10時30分～午後3時

会場

湯沢中央公園

地元の新鮮な食材をたっぷり使った料理や採れたての野菜やきのこの売店が出店します。また、三升・五升釜で炊いた新米をご賞味ください。

チャリティー抽選会

1枚100円豪華景品あり。自分の箸と茶碗を持参ください。会場で利用した方は1枚無料です。

あんぼ作り、ちまき作り教室(有料)参加者大募集中

地元の方が教えます。(時間30分～40分)芋掘り、大根とり体験(有料)参加者募集中掘った芋は、「やきいも」にしてお召し上がりください。

江戸時代の本陣の料理が試食できるかも温泉たまごの販売

湯沢温泉のお湯で作った温泉たまごはどんな味でしょう。

餅つき

地元で取れた新米を使用し、杵と臼でついた餅を販売。



丸太切り大会(景品あり)木工教室  
お子さん向けに射的、宝引き、風船無料配布などなど その他にもイベント盛りだくさん  
今年も、割ばしの回収、リサイクル容器の利用、残飯の堆肥化など環境に配慮したお祭りになります。ご協力ください。

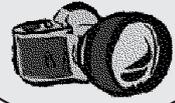
問い合わせ  
こらっしやい湯沢収穫祭事務局

(湯沢町商工会内)

Tel 784・2522  
Fax 784・3218

スナップ

## 秋季消防演習



9月4日(日)、湯沢小学校グラウンドにて、湯沢町消防団による秋季消防演習が行われました。  
消防団員は、ポンプ操法、規律訓練、放水訓練など、日頃の練習の成果を発揮していました。



## ネットワーク・セキュリティワークショップ

泉田裕彦新潟県知事 特別講演のご案内

「ネットワークセキュリティワークショップin越後湯沢」が10月6日(木)～8日(土)まで開催されます。

1日目には、特別講演として、泉田裕彦新潟県知事からお話いただけます。

知事は、デジタルID等に関する著作もなさるなど、情報セキュリティ分野に大変明るい方です。

今回は知事の視点を持った専門家からの講演ということでお話をしていただきます。

ぜひ、この機会においでください。

日時

10月6日(木)

午後4時30分～5時

会場

湯沢町公民館 2階ホール

詳細は、湯沢温泉総合案内所のホームページ内

<http://www.yuzawaonsen.gr.jp/conf/> から「プロ

グラム」の項目をご覧ください。

「ネットワークセキュリティワークショップin

越後湯沢」の開催期間中の午後1時から5時まで、湯沢町公民館において最新のセキュリティ

関連の機器を展示しています。

# くらしの無料相談

法務行政・登記・法律相談

昭和34年10月に開催された

裁判所、検察庁、弁護士会の三者協議会において、「法の日」の制定が提唱されました。

国民主権のもとに、自由と正義を守り、世界の平和を維持し、人類の福祉に貢献することは、日本国民がひとしく理想とし、念願するところです。そのためには法によって個人の基本的な人権が守られ、法によって社会秩序が確立されなければなりません。また、国際紛争もこの法の支配の原則によって解決されなければなりません。

そこで、10月1日を「法の日」と定め、国を挙げて法の尊重、基本的人権の擁護、社会秩序の確立の精神を高める日としました。

新潟地方法務局六日町支局では、この「法の日」の行事として、「くらしの無料相談」を開催します。相談は無料で秘密は堅く守られます。

日時

10月6日(木)

午後1時～4時

場所

南魚沼市役所

相談内容

土地・建物の売買、相続、抵当権設定、土地の分筆・合筆・地目変更、建物の新築・増築・滅失などの不動産登記の問題

土地の境界の問題

会社の設立、役員変更などの会社・法人登記の問題

結婚、離婚、養子縁組や国籍取得などの戸籍・国籍問題

地代、家賃などの供託の問題

家庭内、親族間、近隣間のもめごと・悩みごと・いじめ・不登校・体罰・不当な差別・虐待などの人権の問題

金銭の貸借、保証、多重債務等についての問題

相談担当者

法務局職員、人権擁護委員、司法書士、土地家屋調査士

お問い合わせ

新潟地方法務局六日町支局

772・2164

## 南魚沼シルバー人材センターからのお知らせ

シルバー人材センターとは...

「今までの経験や技能を生かして働きたい」「何らかの収入を得たい」「社会に役立ちたい」という健康な高齢者にふさわしい仕事を企業・家庭・公共団体等から引き受け、会員に提供する県知事許可の公益法人です。

会員になるには...

南魚沼地域内にお住まいの方で、60歳以上の健康で働く意欲のある方であれば、どなたでも会員になれます。

毎月第2月曜日の午前9時30分から「サンライズ南魚沼」で入会説明会を開催しています。気軽にお問い合わせください。

主な仕事は...

宛名書き、賞状書き、草取り、草刈り、農作業、雪囲い、除雪、庭木の剪定、屋内外清掃、旅館やホテルの手伝い、自動車運転など

【問い合わせ】

南魚沼シルバー人材センター湯沢町事務所  
784 - 2850

10月11日は感謝の日

シルバー人材センターでは、10月11日を「シルバーの日」と定め、日頃地域の皆さんからご支援いただいていることへの感謝と一層のご理解を願い、湯沢町国道沿い歩道周辺で除草・清掃等の奉仕活動を行います。当日、奉仕作業場所での入会についての相談や仕事の申し込み受付もします。

紅葉の大源太、大自然の恵みをいっぱいもらいましょう!

## 森の恵み感謝祭

食べる

きのこ汁、きのこご飯、森の窯焼きパン、燻製たまご、木の実、山菜、野草天ぷら、果実酒、健康茶などの自然の恵み味わってみてください。

創る

枝、木の実などで名札、コースターの創作、木のおもちゃ、チェーンソーでの椅子作りの実演、一斗缶での炭、燻玉づくりなど、自然素材に触れてください。

感じる

森の中で聞くコカリナ、きのこの鑑定会、聴診器で聞く木の鼓動、自然と触れ合うフィールドビンゴなど五感で自然と接してください。

【日時】

10月9日(日) 午前10時～午後3時

【場所】

大源太キャニオンキャンプ場

【入場料】

大人：300円 子供(4歳以上)：200円  
申し込みは不要です。

【問い合わせ】

(財)湯沢町都市施設公社 784 - 1511

# いづれもの急病・事故

・発熱や下痢、嘔吐を伴う腹痛の時や、血便がある時は要注意です。

# 町長日記

8月

## 嘔吐

### 家庭での手当て

・吐いた物が気管に入らないように、体を横にしてあげてください。

・吐き気が落ち着いたら、水分補給のために湯冷ましやお茶、イオン飲料を薄めた物などを少しずつ飲ませましょう。

・食事は消化の良い「おかゆ」や「うどん」などを少量から与え、乳製品や油の多いものは避けましょう。

しばらく様子を見て

大丈夫な時

・吐いた後、ケロツとしている時。咳をしているお子さんが、飲みこんでしまったタンが胃に溜まって吐くことがある。その場合は、吐いた物にタンが混じっているの分かります。吐いた後は機嫌がいいです。

・下痢、熱などがなく、全身状態がよい時

すぐに受診が必要な時

・嘔吐と下痢を繰り返す時  
・おしっこが半日くらい出ず、唇や舌が乾いている時  
・吐いた物に血液が混じっている時  
・はげしい腹痛や頭痛を伴っている時 など

## 腹痛

### 腹痛のサインは

・わけもなく繰り返し泣く、足をおなかに引きつけて泣く：こんな時は腹痛を疑ってみてください。

しばらく様子を見て

大丈夫な時

・きげんが良い時  
・唇や舌が乾いていない時  
・すぐに受診が必要な時  
・顔色が悪く、ぐったりしている時  
・元気が無く、ゴロゴロばかりしている時  
・おなかを触ると激しく痛み、苦しむような時

## 下痢

### 家庭での手当て

・水分補給のために湯冷ましやお茶、イオン飲料を薄めた物などを少しずつ飲ませましょう。ただし、ジュース、アイスクリームなどの冷たいものは、腸を刺激してますます下痢をしてしまうので注意しましょう。

・お尻がかぶれないよう、シャワーなどで洗ってあげましょう。

・家庭内での感染防止のため、手洗いや排泄物の始末に注意しましょう。

しばらく様子を見て

大丈夫な時

・全身状態が良く、元気で、食欲がいつもと変わらない時  
・すぐに受診が必要な時  
・便に血液が混じっている時  
・や、頻回の水様便の時  
・はげしい腹痛や嘔吐を伴う下痢の時  
・脱水が強く、唇や舌が乾いている時

1日 新潟県特別豪雪地帯市町村協議会総会／新潟県  
2日 発電関係市町村協議会総会  
3日 国道353改良整備促進期成同盟会要望／魚沼  
4日 地域基幹病院建設検討会議／保育園の運営に関する報告会（浅目）  
5日 露店市場管理委員会／三俣地域振興対策会議／  
6日 保育園の運営に関する報告会（二居）  
7日 新潟県農林統計協会総会／三俣地域振興対策要  
8日 望  
9日 新潟県医療審議会  
10日 課長会議  
11日 （社）地域医療振興協会要望／新潟県豪雪地帯市  
12日 町村協議会要望／新潟県土木三団体中央要望  
13日 指定管理者制度打ち合わせ会議／JR冬期誘客  
14日 会議／リゾートマンション対応会議／議会全員  
15日 協議会  
16日 湯沢町成人式／古野・中里三区夏まつり  
17日 夏祭り本部開き  
18日 とろりこ流し  
19日 南魚展  
20日 用地問題交渉／指定管理者制度打ち合わせ会議  
21日 NHK取材／国道353湯沢・中之条県境開設  
22日 促進協議会総会／東京電力意見交換会  
23日 県町村会決算監査／総合事務組合定例会打合せ  
24日 /三俣地域振興対策会議／JR新潟支社要望  
25日 市町村総合事務組合定例会／索道協会上越部会  
26日 総会

# 10月のけんこつ体操教室

会場	日	時間
三 俣 地 区 館	13日(木)	13:30 ~ 15:00
神立中央集会場(田中)	7日(金) 21日(金)	10:00 ~ 11:30
神立中央会館(栄町)	11日(火) 25日(火)	9:30 ~ 11:00
小 坂 公 民 館	11日(火) 25日(火)	9:30 ~ 11:00
農山村総合開発センター	3日(月) 17日(月) 24日(月) 31日(月)	10:00 ~ 11:30
松川生活改善センター	5日(水)	10:00 ~ 11:30
下 湯 沢 公 民 館	12日(水) 26日(水)	10:00 ~ 11:30
総 合 福 祉 セ ン タ ー	6日(木) 13日(木) 20日(木) 27日(木)	10:00 ~ 11:30

タオル、お茶などの飲み物を持ってきてください。  
 【参加費】 200円(申し込みは不要)  
 【問い合わせ】 在宅介護支援センター 784 - 3000

手打ちへぎソバ講習会  
参加者募集

越後湯沢手打ちへぎソバ保存会では、手打ちソバの講習会を開催します。自然食「ソバ」を趣味として習得された方や今後へぎソバ保存会の活動に協力いただける方などぜひご参加ください。講習会は1日で終了しますが、複数日受講も可能です。  
 【日時】  
 ・9月29日(木)・30日(金)  
 午後3時30分～5時30分

・10月6日(木)・7日(金)  
 午後7時～9時  
 【会場】  
 体験工房「大源太」

【内容】  
 講師の説明とマニュアルに添って手打ちソバを作ります。(打ち上がったソバは持ち帰り出来ます。)  
 【参加費】  
 1,000円  
 (当日持参ください。)  
 エプロン、タオル等を持ってきてください。  
 【申込締切】  
 前日の午後5時までにお申

し込みください。  
 【主催】  
 越後湯沢手打ちへぎソバ保存会

【申込・問い合わせ】  
 湯沢町観光協会  
 785・5505  
 ハイ  
 県くらしのダイヤルです

くらしに役立つダイヤルは  
 025・285・7000  
 【10月3日(月)～11月7日(月)のテーマ】  
 くらしの情報

・毎月第1月曜日正午更新)  
 ・ネットトラブルにあわないために  
 ・未成年者が契約するとき消費生活相談事例  
 (毎月第1月曜日正午更新)  
 訪問販売のトラブル  
 クーリング・オフの方法  
 相談が多い事例のアドバイス  
 ・携帯電話のサイト料金請求トラブル  
 ・ハガキ等による覚えのない請求の対処法  
 緊急な消費生活情報がある場合に予定を変更することがあります。

きのこ講習会

きのこ愛好者にとって待望のシーズンを迎えるにあたり、食品業者及び一般消費者に正しいきのこの知識の普及を図り、例年発生するきのこによる食中毒を未然に防止することを目的に開催されます。  
 【日時】  
 10月5日(水)  
 午前10時～午後1時  
 【場所】  
 五十沢キャンプ場  
 【講師】  
 上村 克彦氏(魚沼きのこの会会員)

【主催・問い合わせ】  
 南魚沼食品衛生協会  
 773・2127

「ゆのさと園」  
 パート職員募集  
 特別養護老人ホーム「ゆのさと園」ではパート職員を次のとおり募集します。  
 希望する方は、ハローワーク六日町(772・3157)に申し込みください。  
 【職種】  
 介護補助業務

【勤務時間】  
 午前9時～午後4時までの6時間  
 【勤務日】  
 1週間のうち、半分を2人で交代して勤務  
 【時給】  
 880円

10月の心配ごと相談日  
 5日(水)  
 相談員 高橋 武成  
 南雲ミヨシ  
 12日(水)  
 相談員 井熊 秀夫  
 高橋トミエ  
 19日(水)  
 相談員 高橋 武成  
 杉本 芳枝  
 26日(水)  
 相談員 橋本 秋治  
 南雲ミヨシ

【会場】  
 総合福祉センター  
 時間は午後1時～4時です。  
 時間中は電話784・4113)での相談もできます。

10月の行政相談  
 10日(月)  
 午後1時30分～3時  
 相談委員 南雲 恒忠

【会場】  
 湯沢町公民館

# ～ 10月の暦 ～

## ごみ収集

問い合わせ 住民課環境生活係☎784 - 3453

区分	出し方	湯沢東	湯沢西	土樽・神立	三国・三俣
可燃ごみ	指定袋に入れる。	☾・☽・☼(10日休み)		☼・☽・☾(29日休み)	
ダンボール	紐を十字にかける。	20日	18日	21日	19日
紙類・布類		6日	4日	7日	5日
ペットボトル	指定袋に入れる。 袋を二重にしないこと。	13日	11日	14日	12日
空き缶		4日	6日	5日	7日
空きびん		11日	13日	12日	14日
その他の不燃ごみ		18日	20日	19日	21日

最近、不燃ごみの袋に可燃ごみを入れて出される人がいます。可燃ごみは、可燃ごみの指定袋に入れて出してください。

## 保健衛生行事

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内☎784 - 3149)

日	種	目	対	象	時	間	会	場
4	☼	ふれあいサロン	精神に障害をお持ちの方		10:00	～ 15:00	やすらぎ荘	
5	☽	リハビリ			12:00	～ 16:00	保健医療センター	
6	☽	乳児健診	H17.2月～3月生まれ		13:00	集合	総合福祉センター	
11	☼	ふれあいサロン	精神に障害をお持ちの方		10:00	～ 15:00	やすらぎ荘	
		乳がん検診	申込者		13:30	～ 15:00	総合福祉センター	
		母子手帳発行	妊娠証明を受けた方		16:00	～ 17:00	総合福祉センター	
12	☽	リハビリ			12:00	～ 16:00	保健医療センター	
13	☽	1歳6ヶ月児健診	H16.2月～4月生まれ		13:00	集合	総合福祉センター	
17	☾	健康づくり週間・前立腺がん検診			13:00	～ 16:00	総合福祉センター	
18	☼	ふれあいサロン	精神に障害をお持ちの方		10:00	～ 15:00	やすらぎ荘	
		1歳児健診	H16.8月～10月生まれ		9:00	集合	総合福祉センター	
19	☽	健康づくり週間・骨粗しょう症健診			13:00	～ 16:00	総合福祉センター	
		リハビリ			12:00	～ 16:00	保健医療センター	
20	☽	動脈硬化度検査	申込者		13:30	～ 15:00	総合福祉センター	
21	☼	動脈硬化度検査	申込者		13:30	～ 15:00	総合福祉センター	
25	☼	ふれあいサロン	精神に障害をお持ちの方		10:00	～ 15:00	やすらぎ荘	
		母子手帳発行	妊娠証明を受けた方		16:00	～ 17:00	総合福祉センター	
26	☽	リハビリ			12:00	～ 16:00	保健医療センター	
28	☼	乳がん健診	申込者		13:30	～ 15:00	総合福祉センター	

## 予防接種

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内☎784 - 3149)

日	種	類	対	象	会	場	時	間
11	☼	ポリオ	生後3～90ヶ月の間に6週間以上の間隔をあけて2回接種		保健医療センター内 健康増進施設 14:00～15:00			
18	☼	三種混合	1期:生後3～90ヶ月の間に3～8週間の間隔で3回接種 1期追加:3回目接種後、おおむね12～18ヶ月において1回接種					
25	☼	風しん	生後12～90ヶ月の間に1回接種					

持参するもの: 母子手帳、予診票、受診券、体温計、筆記用具  
必ず実施時間内においでください。接種料金は無料です。  
詳しくは、平成17年度乳幼児予防接種カレンダーをご覧ください。

# 10月の救急診療当番

問い合わせ 日曜・祝日⇒休日救急診療所 773 - 6688  
 その他の日⇒魚沼消防本部 782 - 1991  
 (テレホンガイド)  
 脳神経外科の休日救急医療⇒斎藤記念病院 773 - 5111

日	受付時間	内科	外科
1 (土)	12:00 ~ 18:00	城内病院 ☎775 - 2009	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
2 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
8 (土)	12:00 ~ 18:00	中澤医院 ☎773 - 3211	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
9 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
10 (月)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
15 (土)	12:00 ~ 18:00	米倉医院 ☎778 - 1121	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
16 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
22 (土)	12:00 ~ 18:00	保健医療センター ☎780 - 6543	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
23 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
29 (土)	12:00 ~ 18:00	萌気園二日町診療所 ☎778 - 0088	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
30 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院

9月5日 山崎 良一さん  
 9月14日 笛田 徳治さん  
 類似文字で表記する場合があります。ご了承ください。  
 広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

## ご逝去お悔やみ申し上げます

8月28日 高橋 碧海<sup>あお</sup>さん  
 8月30日 岡本 義弘<sup>よしひろ</sup>さん

## お誕生おめでとございます

8月16日 佐藤 和幸さん  
 (熊木) 麻美さん

## ご結婚おめでとうございます

**お願い**

夜間・休日など役場閉庁時は、各課の直通電話は不在となっていますので、緊急時の場合は、  
 (代表電話)784 - 3451  
 へご連絡ください。

まちのうごき	
8月届出分	9月1日現在 (前年比)
出生 8	男 4,350 (-25)
死亡 3	女 4,459 (-29)
転入 34	計 8,809 (-54)
転出 25	世帯 3,229 (+46)